



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org Email: parish@ourladyoflavang.org

First Sunday of Lent Year C March 9th, 2025

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

Rev. Kiet Anh Ta	Administrator
Rev. Hien Van Pham	Parochial Vicar
Mr. Phuc Nguyen	Deacon
Mr. Leopoldo Arana	Deacon

OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado
9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM
Sunday / Chúa Nhật / Domingo
Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary
Thuận Hoàng	Parish Secretary, Facility Coordinator Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuong Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Paola Flores	Hispanic Community Council / Consejo de la Comunidad Hispana (714) 852-2203



MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias
8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Sáu
8:30 AM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado
8:00 AM Tiếng Việt
6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English
8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales
6:30 AM Tiếng Việt
8:30 AM Tiếng Việt
10:30 AM Tiếng Việt
12:30 PM Español
4:00 PM English, Confirmation Youth
6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN
9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves
4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN
7:00 AM—8:00 AM
Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO
2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì
3:30 PM Español Primer Sábado del Mes
English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS
Please contact the Parish office for more information
Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ
Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-8430

THÔNG BÁO

ĐÀNG THÁNH GIÁ

Giáo Xứ sẽ có Đi Đàng Thánh Giá và Châu Thánh Thể lúc 7:00AM và 7:00PM tối thứ Sáu, 14 tháng 3. Xin kính mời Cộng Đoàn tham dự.

BAN ÂM THỰC

Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua Hội trường để ủng hộ các gian hàng của Ban Âm Thực và mua Hoa trang trí Linh Đài và nhà thờ.



RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG TƯ 2025



Nếu quý phụ huynh muốn con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 13 tháng 4**, xin vui lòng ghi danh và tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối thứ Ba, ngày 25 tháng 3**.

RAO HÔN PHỐI



Hoa Sev Koan & Lana Thanh Thi Nguyen
Lễ Cưới sẽ được cử hành
Vào lúc 2 giờ chiều ngày 22 tháng 3 năm 2025
tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.

LỊCH TRÌNH MÙA CHAY THÁNH

Lịch trình Lễ Tro và các chương trình đặc biệt trong mùa Chay đã được đăng trên bảng thông tin của Giáo Xứ. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ theo dõi và tham dự đầy đủ.

NGẮM ĐỨNG MÙA CHAY

Xin kính mời quý ông bà và anh chị em tham gia các buổi ngắm Đàng Thánh Giá lúc 7 giờ sáng mỗi ngày thứ Hai và thứ Tư, từ ngày 10 tháng 3 đến ngày 16 tháng 4. Xin quý ông bà và anh chị em liên lạc bác Ngôn và ông cố Cường để tham dự nhóm ngắm.

GIÁO LÝ TÂN TÔNG

Xin quý ông bà và anh chị em nào muốn lãnh nhận các phép bí tích rửa tội, rước lễ, và thêm sức vào năm sau, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ để ghi danh.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sau Thánh Lễ, Phong Trào Cusillo sẽ giúp cho Cộng Đoàn ghi danh cho các bệnh nhân và quý ông bà cao niên từ 60 tuổi trở lên tham dự Thánh Lễ Xức Dầu đặc biệt vào lúc 10:00AM thứ Bảy, 15 tháng 3. Xin quý ông bà và anh chị em nhớ tham dự.

QUỸ MỤC VỤ PSA 2025

Giáo Xứ rất mong quý ông bà và anh chị em đóng góp cho Quỹ Mục Vụ (PSA) nhằm hỗ trợ các hoạt động mục vụ trong Địa Phận và các chương trình bảo trì và sửa chữa trong nhà thờ.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 3 CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

Cầu nguyện cho các gia đình bị khủng hoảng

Chúng ta hãy cầu nguyện cho những gia đình bị chia cắt tìm thấy sự tha thứ, chữa lành những tổn thương của họ, trong khi tái khám phá sự phong phú nơi người khác dầu rằng có những khác biệt.

Đáp Ca
Lạy Chúa, xin hãy ở cùng con trong lúc gian truân

Lá Thư Cha Giám Quản

Chúa Nhật, ngày 9 tháng 3, 2025

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Giáo Lý Khai Tâm dành cho Người lớn (OCIA), trước đây là RCIA, là chương trình đào tạo các dự tòng muốn trở thành người Kitô giáo. Chương trình này giúp khai tâm cho những người đã trưởng thành nhưng chưa bao giờ được rửa tội, hoặc đã được rửa tội trong một đạo Tin Lành nào đó, để họ trở thành thành viên trong Giáo Hội Công giáo. Họ sẽ được lãnh nhận ba phép Bí tích Khai tâm trong Đêm Vọng Phục sinh và chính thức trở thành thành viên trong cộng đồng tín hữu của chúng ta. Có 28 dự tòng trong giáo xứ của chúng ta. Xin cầu nguyện cho các anh chị:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Abraham Vivas Jr. | 15. Lap Trinh |
| 2. Alex de la O Bernal | 16. Lauren Kim Ly |
| 3. Bryan Minh Le | 17. Lisbeth Nava |
| 4. Chrystal Bonnie Chau | 18. Kelvin Hoang Nguyen |
| 5. Damian Rodriguez | 19. Mai Ngoc |
| 6. Destiny Cifuentes | 20. Miguel Machado |
| 7. Hiep Lu | 21. My Mieu |
| 8. Ivan Unzveta Leon | 22. Quynh Tran |
| 9. Ivette Fernandez | 23. Son Thanh Ngo |
| 10. Jean Vong | 24. Sopha Paul Khem |
| 11. Jiovanni Hernandez | 25. Thao Duong |
| 12. Juan Machado | 26. Thy Nguyen |
| 13. Kathy Vo | 27. Trong Quoc Thai |
| 14. Khloe Truong | 28. Truc Tran |

Chương trình OCIA trong giáo xứ của chúng ta cũng đón chào 13 ứng viên là những người Công giáo đã được Rửa Tội và sẽ đón nhận các Bí tích Khai tâm còn lại. Xin cầu nguyện cho các anh chị:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Alex Vera | 8. Miguel Maximiliano Sanchez |
| 2. Diana Isabel Lara Jaimes | 9. Pedro Rodrigo Rivera |
| 3. Edwin Ramos | 10. Ryan Viet Dinh |
| 4. Guadalupe Rivera | 11. Santos Steven Moreno |
| 5. Lorenzo Cruz | 12. Trang Phuong Dinh |
| 6. Madelane Manzanara Bernal | 13. Wendy Evaristo |
| 7. Melissa Evaristo | |

Chúng ta mong đợi ngày mà các anh chị em này sẽ cùng tham dự với chúng ta trong Bàn Tiệc Thánh Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật:
Ngày 3/2/2025: **\$15,031** Tổng số phong bì: **209**
Đóng góp qua mạng: **\$325** Số lần đóng góp: **13**
Gian hàng âm thực: **\$ 5,310**

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta “**gói gém những món quà**” dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:

www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm
Be with me, Lord, when I am in trouble

Administrator's Corner

Sunday, March 9, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ!

The Order of Christian Initiation of Adults (OCIA), formerly RCIA, welcomes and initiates those who choose to become Catholic, by providing Catholic Christian formation. OCIA is for adults who have never been baptized as a Christian, and for adults who have been baptized in another Christian faith and now want to be Catholic. They will receive three Sacraments of Initiation in Easter Vigil and formally become members in our faithful community.

There are 28 Elects in our parish. Please pray for our brothers and sisters:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Abraham Vivas Jr. | 15. Lap Trinh |
| 2. Alex de la O Bernal | 16. Lauren Kim Ly |
| 3. Bryan Minh Le | 17. Lisbeth Nava |
| 4. Chrystal Bonnie Chau | 18. Kelvin Hoang Nguyen |
| 5. Damian Rodriguez | 19. Mai Ngoc |
| 6. Destiny Cifuentes | 20. Miguel Machado |
| 7. Hiep Lu | 21. My Mieu |
| 8. Ivan Unzveta Leon | 22. Quynh Tran |
| 9. Ivette Fernandez | 23. Son Thanh Ngo |
| 10. Jean Vong | 24. Sopha Paul Khem |
| 11. Jiovanni Hernandez | 25. Thao Duong |
| 12. Juan Machado | 26. Thy Nguyen |
| 13. Kathy Vo | 27. Trong Quoc Thai |
| 14. Khloe Truong | 28. Truc Tran |

OCIA in our parish also welcomes 13 candidates who have already been baptized as Catholics but wish to complete their Sacraments of Initiation. Please pray for our brothers and sisters:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Alex Vera | 8. Miguel Maximiliano Sanchez |
| 2. Diana Isabel Lara Jaimes | 9. Pedro Rodrigo Rivera |
| 3. Edwin Ramos | 10. Ryan Viet Dinh |
| 4. Guadalupe Rivera | 11. Santos Steven Moreno |
| 5. Lorenzo Cruz | 12. Trang Phuong Dinh |
| 6. Madelane Manzanara Bernal | 13. Wendy Evaristo |
| 7. Melissa Evaristo | |

We look forward to the day when they will share fully with us in the Lord's Table.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 3/2/2025 Collection: **\$15,031**
Number of Envelopes: **209**
EFT: **\$325** Number of EFT: **13**
Food Sales: **\$5,310**

Please use envelopes or online giving as an act of thanksgiving to the Lord.

For online giving, please visit www.ourladyoflavang.org

Salmo Responsorial
Tú eres mi Dios y en ti confío

Notas del Administrador

Domingo, March 9, 2025

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo:

La Orden de Iniciación Cristiana para Adultos (OCIA), anteriormente RICA, da la bienvenida e inicia a quienes eligen convertirse en católicos brindándoles formación cristiana católica. OCIA es para adultos que nunca han sido bautizados como cristianos y para adultos que han sido bautizados en otra fe cristiana y ahora quieren ser católicos. Recibirán tres Sacramentos de Iniciación en la Vigilia Pascual y se convertirán formalmente en miembros de nuestra comunidad fiel. Hay 28 elegidos en nuestra parroquia. Por favor oren por nuestros hermanos y hermanas:

- | | |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Abraham Vivas Jr. | 15. Lap Trinh |
| 2. Alex de la O Bernal | 16. Lauren Kim Ly |
| 3. Bryan Minh Le | 17. Lisbeth Nava |
| 4. Chrystal Bonnie Chau | 18. Kelvin Hoang Nguyen |
| 5. Damian Rodriguez | 19. Mai Ngoc |
| 6. Destiny Cifuentes | 20. Miguel Machado |
| 7. Hiep Lu | 21. My Mieu |
| 8. Ivan Unzveta Leon | 22. Quynh Tran |
| 9. Ivette Fernandez | 23. Son Thanh Ngo |
| 10. Jean Vong | 24. Sopha Paul Khem |
| 11. Jiovanni Hernandez | 25. Thao Duong |
| 12. Juan Machado | 26. Thy Nguyen |
| 13. Kathy Vo | 27. Trong Quoc Thai |
| 14. Khloe Truong | 28. Truc Tran |

OCIA en nuestra parroquia también da la bienvenida a 13 candidatos que ya están bautizados como católicos, pero desean completar sus Sacramentos de Iniciación. Por favor oren por nuestros hermanos y hermanas:

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Alex Vera | 8. Miguel Maximiliano Sanchez |
| 2. Diana Isabel Lara Jaimes | 9. Pedro Rodrigo Rivera |
| 3. Edwin Ramos | 10. Ryan Viet Dinh |
| 4. Guadalupe Rivera | 11. Santos Steven Moreno |
| 5. Lorenzo Cruz | 12. Trang Phuong Dinh |
| 6. Madelane Manzanara Bernal | 13. Wendy Evaristo |
| 7. Melissa Evaristo | |

Con ansias esperamos el día en que compartirán plenamente con nosotros la Mesa del Señor.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

Colecta Dominical del 3/2/2025: **\$15,031**
Total Sobres Recibidos: **209**
EFT: **\$325** Donaciones Electrónicas: **13**
Venta de comida: **\$5,310**

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

NOTICIAS

STATION OF THE CROSS

VIA CRUCIS

We invite the entire community and all the Ministries to the Station Of The Cross. Starting 3/10/2025.

Mondays & Wednesdays
7:00AM Vietnamese Chant

Fridays,
7:45AM Vietnamese

Please see the Schedule at the last page.



Invitamos a toda la comunidad y a todos los Ministerios al Via Crucis. Todos los Viernes de Cuarsma a las 7:00PM. Favor de ver el horario en el Calendario de la última pagina.



HELING MASS VIETNAMESE

UNCION A LOS ENFERMOS

Our Lady of La Vang Parish invites all parishioners and their families to Mass and Anointing of the Sick on **Thursday, March 13, 2025 at 8:30 AM Spanish** **Saturday, March 1, 2025 at 10:00AM Vietnamese**

La Parroquia de Nuestra Señora de La Vang invita a todos los feligreses y a sus familiares el **Jueves Marzo 13, 2025 a las 8:30AM** a la Misa y a la **Unción a los Enfermos.**



PASTORAL SERVICES APPEAL 2025

SERVICO PASTORALES PSA 2025

We have started the new Pastoral Campaign 2024 (PSA). If you have not made your Pledge yet, you can do it now or later this week at the office. The Pledge can be make in one payment or at a monthly payment until November. God bless you for your generosity.

Hemos empezamos la nueva Campaña Pastoral 2025 (PSA). Si usted todavia no ha hecho su Promesa lo puede hacer hoy o en la semana, puede pasar a la oficina. Lo puede pagar todo en un solo pago o puede pagar cada mes hasta el mes de Noviembre. Dios los bendiga por su generosidad.

ORDER OF CHRSTIAN INITIATION ADULTS

ORDEN DE INCIACION CRISTIANA DE ADULTOS

OCIA, the Order of Christian Initiation of Adults, has undergone many changes and will begin this Lent. If you like to receive the sacraments of initiation, or if you know someone who would like to receive the sacraments of baptism, 1st communion, and confirmation next year, please contact he parish office to **register now**.

OCIA, la orden de Iniciación Cristiana de Adultos ha tenido muchos cambios y comenzará esta Cuaresma. Si desea recibir los sacramentos de Iniciación, o si conoce a alguien a quien le gustaría recibir el sacramento del bautismo, la comunión y la confirmación el próximo año, comuníquese con la parroquia para **inscribirse ahora**.



LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng)

HÀNH HƯƠNG NĂM THÁNH - PHÁP - TÂY BAN NHA - BỒ ĐÀO NHA - ITALY

Ngày 1/9/25 đến 23/9/25 |

- Đức Mẹ Lộ Đức, Vương Cung Thánh Đường Thánh Teresa, Nhà Thờ Thánh Phêrô, Đức Bà Cả, Nhà Thờ Hầm Đức Giáo Hoàng Piô X, Rome. Có Thánh Lễ mỗi ngày.

- Cha Linh Hương Nguyễn Tiến Linh. Cần passport hoặc thẻ xanh.

Tour: San Diego: Nhà Thờ Chính Tòa & St. Juan Capistrano

Chúa Nhật, ngày 8 tháng 3 năm 2025 | \$120/người

Bao gồm ăn sáng, coffee ăn trưa buffet, không bao vé vào cửa

Tour: Bakerfield: Nhà Thờ Đức Mẹ Vô Nhiễm & Tham Quan

Thứ Bảy, ngày 15 đến 16 tháng 3 năm 2025 | \$250/người

Bao gồm ăn sáng, coffee ăn trưa buffet, không bao vé vào cửa

Tour: Đại Hội Lòng Chúa Thương Xót, Long Beach

Chúa Nhật, ngày 27 tháng 4 năm 2025

Tour: Đan Viện Xitô, Đại Lễ Thánh Giuse | Ngày 4/5/2025

\$50/người, bao ăn sáng

Tour: Cầu thang Thánh Giuse New Mexico (4 ngày 3 đêm)

Thứ Sáu, ngày 27 đến 30 tháng 6 năm 2025 | Marriot Hotel

Tour: Hành Hương Đức Mẹ Guadalupe, Mexico City

Ngày 17 đến 21 tháng 7 năm 2025 | Cần passport và thẻ xanh (Visa)

Deposit \$700, tiền còn lại trả trước 30/4/2025. Xin ghi tên sớm | \$1500/người. Có Thánh Lễ mỗi ngày.

- 1 ngày tĩnh tâm (Cha dòng Ngôi Lời, Mexico City)

- Tham quan nhiều danh lam thắng cảnh (Nhà thờ Đức Mẹ Chữa Lành, Kim Tự Tháp, vv...) Di chuyển bằng máy bay.

* Ngủ tại chủng viện. Bao ăn sáng 4 ngày hành hương.

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269

Hải Vũ (714) 422-5278

Tiffany (714) 234 1745

*** La Vang Tour INC trân trọng kính mời**

Ⲅⲉ Ⲅⲉ Ⲅⲉ Ⲅⲉ
Ⲅⲉ Ⲅⲉ Ⲅⲉ Ⲅⲉ
PASTORAL SERVICES APPEAL



"Praise the Lord, who heals the brokenhearted."

— Psalm 147



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.
Santa Ana, CA 92704
714-531-8080 Phone
714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K
Fountain Valley, CA 92708
714-531-9988 Phone
714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3
Garden Grove, CA 92843
714-537-0333 Phone
714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B
Santa Ana, CA 92704
657-247-0851 Phone
657-247-0481 Fax

***Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200***

LENT SCHEDULE 2025

CHƯƠNG TRÌNH MÙA CHAY

5/3 đến 16/4

GIẢI TỘI MÙA CHAY

9:15AM Thứ Năm hàng tuần
(trừ Thứ Năm Tuần Thánh 17/4)

4:00PM Thứ Bảy hàng tuần
(trừ Thứ Bảy Tuần Thánh 19/4)

7:00PM Thứ Hai, ngày 7 tháng 4
GIẢI TỘI CHUNG CHO CỘNG ĐOÀN

ĐÀNG THÁNH GIÁ

7:00AM:
Mỗi ngày Thứ Hai & Thứ Tư
từ 10/3 đến 16/4 (Ngắm Đứng)

7:00PM:
Mỗi ngày Thứ Sáu, từ 7/3 đến 4/4
(Tiếng Việt)

7:00PM:
Mỗi ngày Thứ Sáu, 7/3, 14/3, 21/3, 4/4
(Tiếng Tây Ban Nha)

7:00 tối mỗi THỨ SÁU MÙA CHAY từ 7/3 đến 11/4

7/3:
Đàng Thánh Giá & Châu Thánh Thể

14/3:
Đàng Thánh Giá & Châu Thánh Thể

21/3:
Đàng Thánh Giá & Châu Thánh Thể

28/3:
Đàng Thánh Giá & Châu Thánh Thể

4/4:
Diễn Nguyện Mùa Chay (trong Nhà Thờ)

11/4:
Cuộc Thương Khó của Chúa Giêsu

TAM NHẬT THÁNH

17/4 đến 19/4

THỨ NĂM TUẦN THÁNH

8:30AM Kinh Sáng

6:00PM Thánh Lễ
(Ba Ngôn Ngữ)

7:30PM Châu Thánh Thể

THỨ SÁU TUẦN THÁNH

8:30AM Kinh Sáng

3:00PM Đàng Thánh Giá
(Ba Ngôn Ngữ)

5:00PM Nghi Thức Suy Tôn Thánh Giá

7:00PM Đàng Thánh Giá
(Ngắm Đứng trong Hội Trường)

9:00PM Tháo Đàng Chúa Giêsu

THỨ BẢY TUẦN THÁNH

8:00AM Kinh Sáng

VỌNG PHỤC SINH

4:00PM Thánh Lễ
(Song ngữ Anh & Tây Ban Nha)

6:00PM Thánh Lễ (tiếng Việt)

LENTEN PROGRAM

3/5 to 4/16

LENTEN PENCEANCE SERVICE

9:15AM Every Thursday
(except Holy Thursday, 4/17)

4:00PM Every Saturday
(except Holy Saturday, 4/19)

7:00PM Monday 4/7
PENCEANCE SERVICE

STATION OF THE CROSS

7:00AM:
Mondays & Wednesdays, 3/10 to 4/16
(Vietnamese Chant)

7:00PM:
Fridays, 3/7 to 4/4
(Vietnamese)

7:00PM:
Fridays, 3/7, 3/14, 3/21, 4/4
(Spanish)

LENTEN FRIDAYS @ 7PM

3/7:
Station of the Cross & Adoration
(Vietnamese in Hall, Spanish in Church)

3/14:
Station of the Cross & Adoration
(Vietnamese in Church, Spanish in Hall)

3/21:
Station of the Cross & Adoration
(Vietnamese in Church, Spanish in Hall)

3/28:
Lenten Conference (Spanish)

4/4:
Station of the Cross & Adoration (Spanish in Hall)
Lenten Reflection & Music (Vietnamese in Church)

4/11:
Passion of the Lord Play (English)

TRIDUUM (4/17 to 4/19)

HOLY THURSDAY

8:30AM Laudes
(Vietnamese in Church & Spanish in Hall)

6:00PM Mass (Tri-language)

7:30PM Adoration (in Hall)

GOOD FRIDAY

8:30AM Laudes
(Vietnamese in Church & Spanish in Hall)

3:00PM Station of the Cross (Tri-language)

5:00PM Veneration of the Cross (Vietnamese)

7:00PM Veneration of the Cross (Spanish)

7:00PM Station of the Cross (Vietnamese Chant)

9:00PM Jesus is taken down (Vietnamese)

HOLY SATURDAY

8:00AM Laudes
(Vietnamese in Church & Spanish in Hall)

EASTER VIGILS (4/19)

4:00PM Easter Vigil (English & Spanish)

6:00PM Easter Vigil (Vietnamese)

10:00PM Neo-Cat Mass

PROGRAMA DE CUARESMA

3/5 to 4/16

SERVICIO PENITENCIAL DE CUARESMA

9:15AM Jueves
(excepto Jueves Santo, 4/17)

4:00PM Sábados
(excepto Sábado Santo, 4/19)

7:00PM Lunes 4/7
SERVICIO PENITENCIAL

VIA CRUSIS

7:00AM:
Lunes & Miércoles, 3/10 to 4/16
(Vietnamita Chant)

7:00PM:
Viernes, 3/7 to 4/4
(Vietnamita)

7:00PM:
Viernes, 3/7, 3/14, 3/21, 4/4
(Español)

VIERNES EN CUARESMA @ 7PM

3/7:
Vía Crucis & Adoración

3/14:
Vía Crucis & Adoración

3/21:
Vía Crucis & Adoración

3/28:
Conferencia Cuaremal

4/4:
Vía Crucis & Adoración

4/11:
Obra de la Pasión del Señor (Inglés)

TRIDUO PASCUAL (4/17 to 4/19)

JUEVES SANTO

8:30AM Laudes
(Vietnamita en la Iglesia & Español Salón Nuevo)

6:00PM Misa (Trilingüe)

7:30PM Adoración (en el Salón Nuevo)

VIERNES SANTO

8:30AM Laudes
(Vietnamita en la Iglesia & Español en el Nuevo Salón)

3:00PM Vía Crucis (Trilingüe)

5:00PM Veneración de la Cruz (Vietnamita)

7:00PM Veneración de la Cruz (Español)

7:00PM Vía Crucis (Vietnamita Chant)

9:00PM Jesús es bajado de la
Cruz y Acostado en la Tumba (Vietnamita)

SABADO SANTO

8:00AM Laudes
(Vietnamita en la Iglesia & Español en el Salón Nuevo)

4:00PM Sábado de Gloria Vigilia (Inglés & Español)

6:00PM Sábado de Gloria Vigilia (Vietnamita)

10:00PM Sábado de Gloria (Neo-Cat)